# Samtykkeerklæring / የፈቃድ መግለጫ ቅጽ

Jeg, / እኔ, ………………………………………………………

samtykker til at følgende opplysninger: / ከዚህ በታች በተገለፀው መረጃ እስማማለሁ:

………………………………………………………………………………………………….

……………………………………………………………………………………………….…

kan formidles til (navn og tittel eller virksomhet): / ለዚህ አድራሻ መሰጠት ይችላል (ስም እና ርዕስ ወይም ድርጅት):

………….………………………………………………………………………………………

for følgende formål: / ለሚከተሉት ዓላማዎች:

……………………………………………………………………………………………….

Samtykket gjelder til ………………. (dato), eller til jeg trekker det tilbake. / ፈቃዱ ተፈጻሚ የሚሆነው እስከ ………. (ቀን), ወይም ፈቃዱን እስክሰርዝ ድረስ ይሠራል።

(Samtykket kan trekkes tilbake av deg, noe du kan gjøre hvis du ønsker. De som får se opplysningene om deg, har også taushetsplikt og kan ikke gi informasjonen videre uten ditt samtykke. Tolker ­­har også taushetsplikt.) / ፈቃዱን መሰረዝ ከተፈለገ በማንኛውም ጊዜ መሰረዝ ይችላሉ። ስለእርስዎ የተገለፀውን መረጃ እንዲያዩ የተፈቀደላቸው ግለሰቦች በሚስጥርነት የመጠበቅ ግዴታ እና ያለፈቃድዎ መረጃውን ለሶስተኛ ወገን ማስተላለፍ አይችሉም። አስተርጓሚዎችም በሚስጥርነት የመጠበቅ ግዴታ አለባቸው።

Dette samtykket er gitt ved hjelp av tolk (kryss av): / ይህ ፈቃድ በአስተርጓሚ እርዳታ ተሰጥቷል (አረጋግጥ):

…. Ja, gitt ved hjelp av tolk. / አዎ፣ በአስተርጓሚ እርዳታ ነው የተሰጠው።

…. Nei, ikke gitt ved hjelp av tolk. / አይደለም፣ በአስተርጓሚ እርዳታ አልተሰጠም።

Dato og sted: / ቀን እና ቦታ: Underskrift: /ፊርማ

……………………………………………………………………………………………….